|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Work Order** | | **Convenție de Servicii** | |
| **Date/Data <<Today\_\_s>>** | |
| **Valid until the completion of the Services and payment of all relevant amounts according with the Terms and Conditions of the Agreement.**  Between the following parties (the “Parties”): | | **Valabilă până la finalizarea Serviciilor și plata tuturor sumelor conform Termenilor și Condițiilor Contractului Cadru.**  Între următoarele părți („Părțile”): | |
| Mr/Mrs  Address  Nat. Identification Code  **(„HCP”)**  *(Or if HCP is incorporated)*  Company  Address  Fiscal registration number  **(”Company”/„Compania”)** | Dl/Dna  Domiciliat(ă) în  Cod Numeric Personal  *(Sau dacă HCP este înregistrat)*  Societatea  Cu sediul în  Codul de înregistrare fiscală | | <<Account\_MERC\_Name>>  <<Address\_GLBL\_Line\_1\_Adrs\_Txt\_GLBL>>  <<Address\_GLBL\_Line\_2\_Adrs\_Txt\_GLBL>>  <<Address\_GLBL\_Zip\_Postal\_Code\_GLBL>> <<Address\_GLBL\_City\_GLBL>>  <<Form\_CNP>>  <<Form\_HCP Company Name>>  <<Form\_HCP Company Address>>  <<Payee\_MERC\_VAT\_ID\_MERC>>  <<Payee\_MERC\_Tax\_Id\_MERC>> | |
| Hereinafter also referred collectively as the “Counterpart”. | | De aici încolo numiți și colectiv „Contrapartea”. | |
| And  Eli Lilly Romania S.R.L. **(“Lilly”)**  Fiscal registration number RO 16350339,  Address in Bucharest Business Park, Corp D, 2nd fl, 12 Menuetului St., Sector 1, Bucharest | | Și  Eli Lilly România S.R.L. **(„Lilly”)**  Cod fiscal RO 16350339,  Cu sediul social în Bucharest Business Park, Corp D, etajul 2, Str. Menuetului nr. 12, Sector 1, Bucureşti | |
| This Work Order is made under the Master Services Agreement between Lilly and Counterpart (the “Agreement"), and is subject to the terms of that Agreement.The Agreement shall remain in full force and effect beyond its Term for the sole purpose of completing the Service described in this Work Order.  **Lilly wishes to confirm that HCP will perform the following Service for Eli Lilly Romania S.R.L.**  Language in case the service is delivered to an affiliate different than the home affiliate:  For logistical purposes, Lilly contracting party is the Lilly affiliate in the HCP’s country of residence; however services are requested by and will be rendered to a different Lilly affiliate, namely the one mentioned above.   |  | | --- | |  |   **Error! Missing test condition.**   |  | | --- | |  |   **Error! Missing test condition.**   |  | | --- | |  |   **Error! Missing test condition.**   |  | | --- | |  |   **Error! Missing test condition.**   |  | | --- | |  |   **Error! Missing test condition.**   |  | | --- | |  |   **Error! Missing test condition.**   |  | | --- | |  |   **Error! Missing test condition.**   |  | | --- | | The Honoraria for the Services are as follows: |  |  | | --- | |  |  |  | | --- | |  |  |  | | --- | |  |  |  | | --- | |  |   =   |  | | --- | |  |   =   |  | | --- | |  |   =   |  | | --- | |  |   =   |  | | --- | |  |   =  **(manually populated by Cork***)* **Specific Terms on Information regarding Adverse Event and Product Complaints (for services implying patient interaction)**  Each party is signing this Work Order in two copies on the date stated opposite that party’s signature.  **The parties may sign this Work Order electronically via DocuSign product which they consider equally binding as would be a paper signed version of the same.**  **As agreed and signed by:** | | Prezenta Convenție de Servicii este elaborată conform Contractului-cadru de prestări servicii dintre Lilly și Contraparte („Contractul Cadru") și se află sub rezerva termenilor acelui Contract. Contractul va rămâne valabil chiar și după expirarea Termenului său, până la completarea Serviciilor descrise prin această Convenție de Servicii.  **Lilly dorește să confirme că HCP va presta următoarele Servicii pentru Lilly** **Eli Lilly România S.R.L.**  În cazul în care afiliatul nu este Eli Lilly România, se va folosi următoarea clauză:  În scopuri administrative, partea Lilly care contractează este cea din țara în care HCP își are reședința; cu toate acestea, Serviciile sunt solicitate și vor fi prestate către o entitate Lilly diferită, și anume cea precizată mai sus.   |  | | --- | |  |   **Error! Missing test condition.**   |  | | --- | |  |   **Error! Missing test condition.**   |  | | --- | |  |   **Error! Missing test condition.**   |  | | --- | |  |   **Error! Missing test condition.**   |  | | --- | |  |   **Error! Missing test condition.**   |  | | --- | |  |   **Error! Missing test condition.**   |  | | --- | |  |   **Error! Missing test condition.**   |  | | --- | | Onorariile pentru Servicii sunt următoarele: |  |  | | --- | |  |  |  | | --- | |  |  |  | | --- | |  |   =   |  | | --- | |  |   =   |  | | --- | |  |   =   |  | | --- | |  |   =   |  | | --- | |  |   =  **(manually populated by Cork***)* **Specific Terms on Information regarding Adverse Event and Product Complaints (for services implying patient interaction)**  Fiecare parte semnează prezenta Convenție de Servicii în două exemplare la data stabilită în dreptul semnăturii fiecărei părți.  **Părțile vor putea semna această Convenție de Servicii electronic prin produsul DocuSign pe care îl consideră valabil ca și orice semnătură pe hîrtie.**  **După cum s-a convenit sau semnat de către:** | |
| ---------------------------------------- ---------------------------------------- ------------  Semnătura HCP Numele în clar Data  ---------------------------------------- ---------------------------------------- ------------  Semnătura Lilly Numele reprezentantului Data | | | | | |